

**LITIYA (TRISAGION) FOR THE DEAD**  
*(Prayer for the Departed)*

*This service is offered at various times besides the time of parting of the soul from body ; it is served also at the end of other services.*

*The presbyter, vested in epitrahil and phelon, and the deacon, vested in stikhar and orar, preceded by a reader with lighted taper, go out from the Altar to the accustomed place. They take their places by a table on which is a dish of koliva (or loaves of bread and/or other foods according to custom).*

*The presbyter take the censer with incense, and censuring continuously, he begins :*

**Presbyter :** Blessed is our God, always, now, and ever, and unto the ages of ages.

**Response :** Amen.

*We sing the Trisagion only :*

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

*(three times) (three metanias)*

**Reader :** O most-holy Trinity, have mercy on us. O Lord, cleanse us from our sins. O Master, pardon our iniquities. O Holy One, visit and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit ; now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Our Father, who are in the Heavens, hallowed be Your Name, Your Kingdom come, Your will be done, on earth as it is in Heaven ; give us today our daily bread, and forgive us our debts as we forgive our debtors ; and do not bring us to the test, but rescue us from the evil one.

**Presbyter :** For Yours are the Kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now, and ever, and unto the ages of ages.

**Reader :** Amen.

**Tropars**

**Tone 4**

WITH THE SPIRITS OF THE RIGHTEOUS MADE PERFECT,  
GIVE REST TO THE SOUL(S) OF YOUR SERVANT(S),  
O SAVIOUR,  
GUARDING HIM (*HER/THEM*) FOR THE BLESSED LIFE  
WHICH IS WITH YOU, O LOVER OF MAN.

IN YOUR REST, O LORD, WHERE ALL YOUR SAINTS  
REPOSE,  
GIVE REST ALSO TO THE SOUL(S) OF YOUR SERVANT(S),  
FOR YOU ALONE ARE IMMORTAL.

GLORY BE TO THE FATHER, AND TO THE SON, AND TO THE  
HOLY SPIRIT.

YOU ARE THE GOD WHO DESCENDED INTO HADĒS AND  
DESTROYED THE SUFFERING OF THOSE  
IMPRISONED THERE.

GIVE REST ALSO TO THE SOUL(S) OF YOUR SERVANT(S).

NOW, AND EVER, AND UNTO THE AGES OF AGES. AMEN.  
O ONLY PURE AND UNDEFILED VIRGIN, WHO INEFFABLY  
GAVE BIRTH TO GOD,  
PRAY THAT THE SOUL(S) OF YOUR SERVANT(S) MAY  
BE SAVED.

*Then the deacon, taking the censer and censuring before the memorial  
table, begins :*

### **Litany**

**Deacon :** Have mercy on us, O God, according to Your goodness, we pray  
You, hear us and have mercy.

**R :** Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

**Deacon :** Again, we pray for the repose of the soul(s) of the (*newly*)  
departed servant(s) of God *n*\_\_\_\_ who has (*have*) fallen asleep,  
and that he (*she/they*) may be pardoned all his (*her/their*) sins,  
both voluntary and involuntary.

**R :** Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

**Deacon :** That the Lord God will establish his (*her/their*) soul(s) where the  
righteous repose.

**R :** Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

**Deacon :** The mercies of God, the Kingdom of Heaven, and the remission  
of his (*her/their*) sins, let us ask of Christ, our immortal King  
and God.

**R :** Grant it, O Lord.

**Deacon :** Let us pray to the Lord.

**R :** Lord, have mercy.

**Presbyter :** O God of spirits, and of all flesh, who have trampled death and  
(*censuring*) made the devil powerless, and given life to Your world, may You  
Yourself, O Lord, give rest to the soul(s) of Your (*newly-departed*)  
servant(s) *n*\_\_\_\_ who has (*have*) fallen asleep, in a place of  
brightness, a place of refreshment, a place of repose, where all

distress, sorrow, and sighing have fled away. Since You, O God, are good and the Lover of Man, pardon every transgression which he (*she/they*) has (*have*) committed, whether by word, or deed, or thought ; for there is no human who lives and yet does not sin, for You only are without sin ; Your righteousness is an eternal righteousness, and Your word is truth ; for You are the Resurrection, the Life, and the Repose of Your servant(s) *n*\_\_\_\_ who has (*have*) fallen asleep, O Christ our God, and to You we send up glory, together with Your unoriginate Father, and Your all-holy, good, and life-giving Spirit, now, and ever, and unto the ages of ages.

**R :** Amen.

**Deacon :** Wisdom.

**Presbyter :** Most holy Theotokos, save us.

**R :** More honourable than the Cherubim, and more glorious beyond compare than the Seraphim, without corruption you gave birth to God the Word. True Theotokos, we magnify you.

**Presbyter :** Glory be to You, O Christ, our God and our hope, glory be to You.

**R :** Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit ; now, and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Master (*Father*) bless.

**Presbyter :** May He who rose from the dead, who has power over the living and the dead, Christ our true God, through the prayers of His most pure Mother, of the holy, glorious, and all-laudable apostles, of our holy and God-bearing fathers, and of all the saints, establish in the mansions of the righteous the soul of His (*newly*) departed servant(s) *n*\_\_\_\_. May He grant repose to him (*her/them*) in the bosom of Abraham and number him (*her/them*) amongst the righteous ; and may He have mercy on us, for He is good and the Lover of Man.

**R :** Amen.

*Or this dismissal :*

**Presbyter :** May He who rose from the dead, who has power over the living and the dead, Christ our true God, through the prayers of His most pure Mother, of the holy, glorious, and all-laudable apostles, of our holy and God-bearing fathers, of the holy and glorious forefathers Abraham, Isaac and Jacob, of the holy and righteous Lazarus of the four days, the Friend of Christ, and of all the saints, establish in the mansions of the righteous the soul(s) of His newly-departed servant(s) *n*\_\_\_\_. May He grant repose to him (*her/them*) in the bosom of Abraham and number

him (*her/them*) amongst the righteous ; and may He have mercy on us, for He is good and the Lover of Man.

**R :** Amen.

*It may be that "Memory Eternal" is intoned and sung.*

**[THE END OF LITYA FOR THE DEAD]**